F

door-solutions

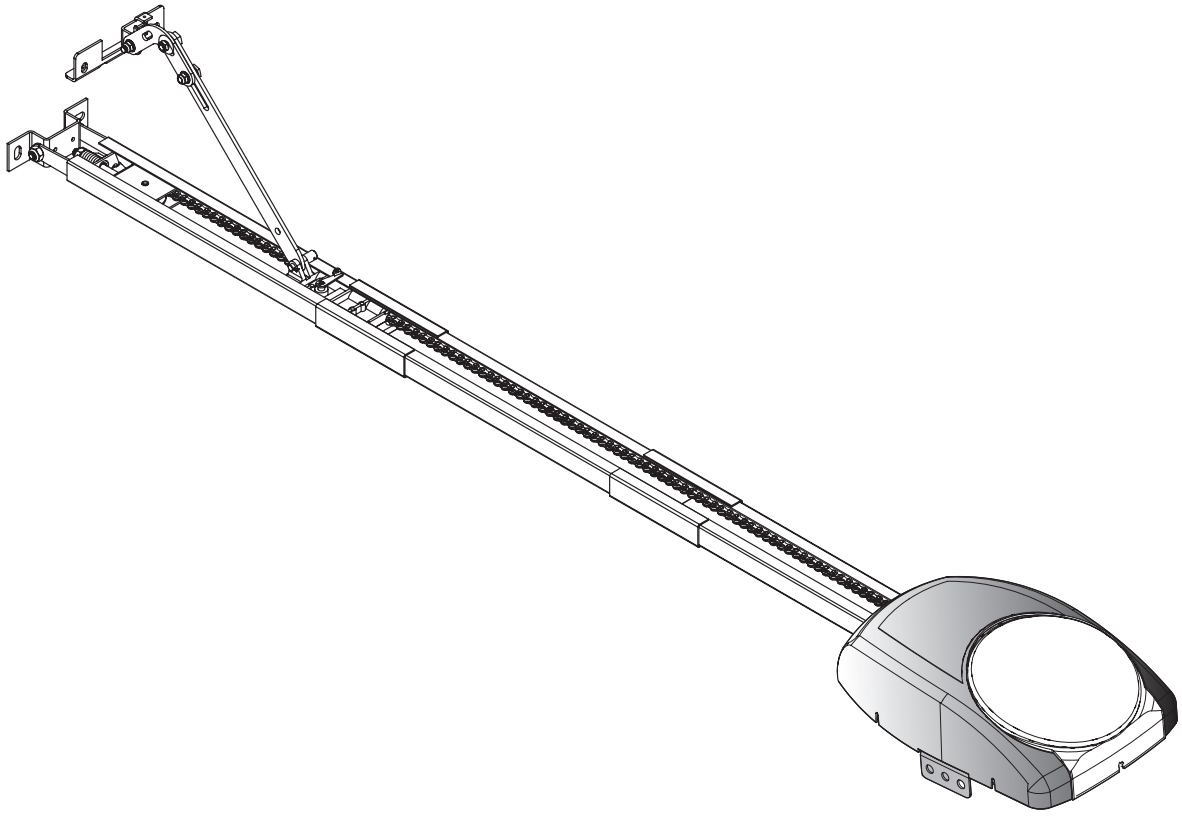
Manuel d'installation original

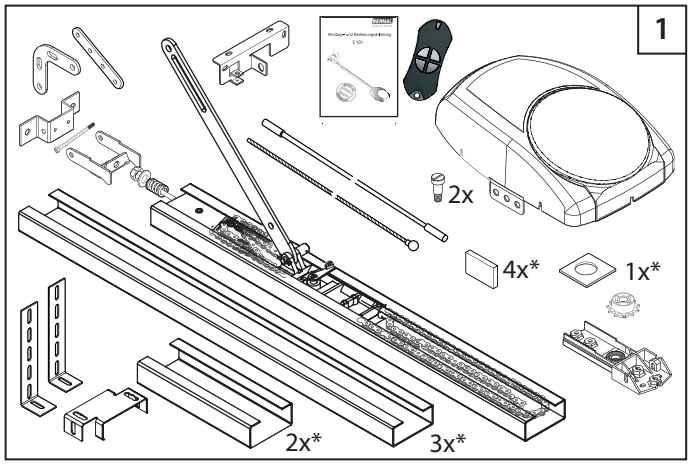
- Avec suggestions sur l'exploitation et la maintenance -

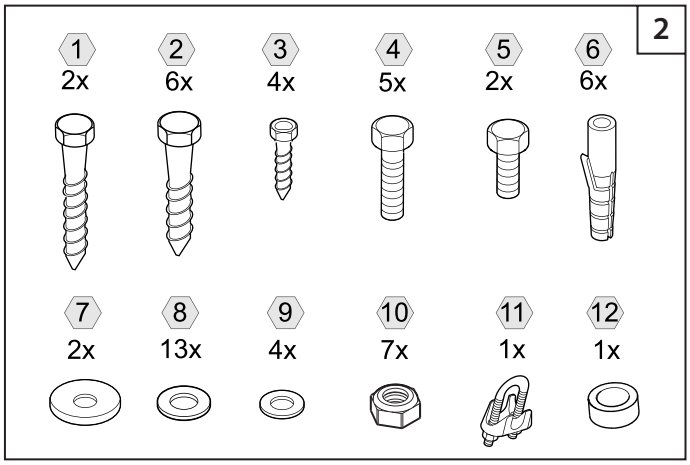
Entraînements pour portes de garage

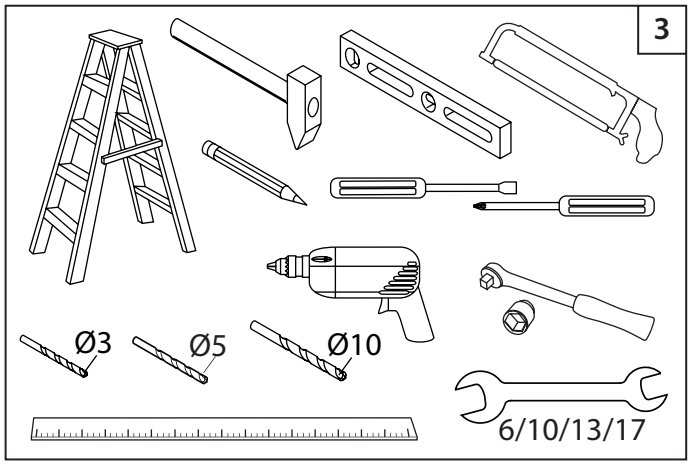
DOCOMATIC 600
DOCOMATIC 800

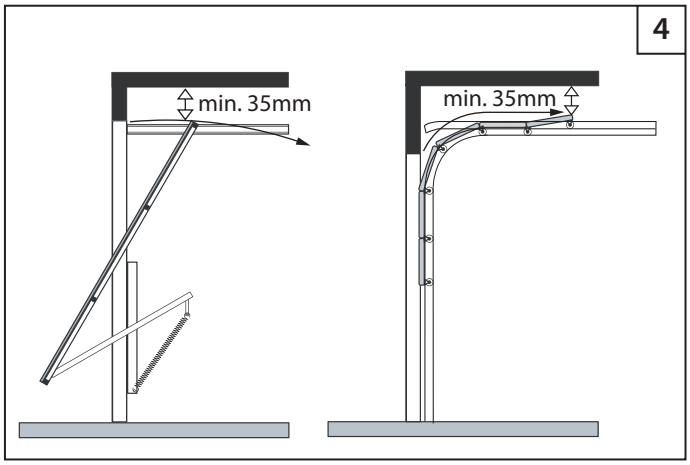
Article n° 501001
Article n° 501002

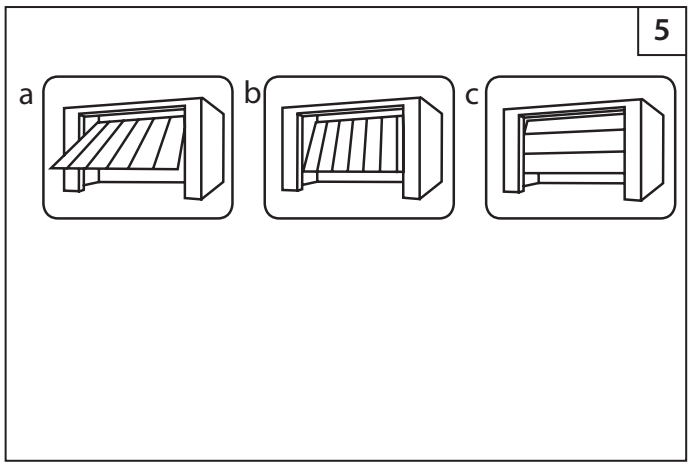


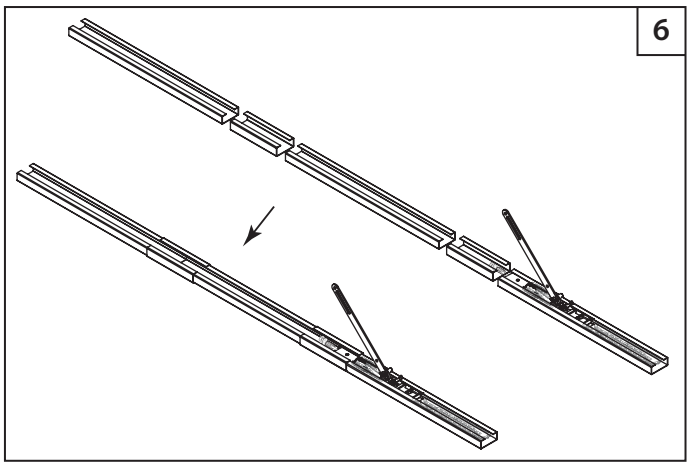

1
2x
4x*
1x*
2x*
3x*

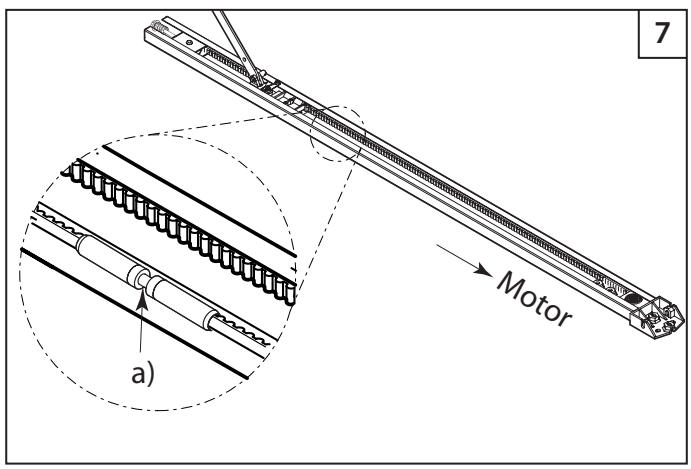

2
1 2x
2 6x
3 4x
4 5x
5 2x
6 6x
7 2x
8 13x
9 4x
10 7x
11 1x
12 1x

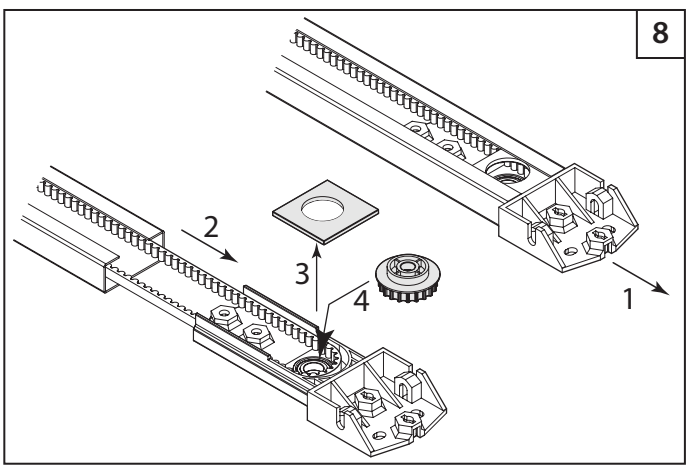

3
Ø3
Ø5
Ø10
6/10/13/17

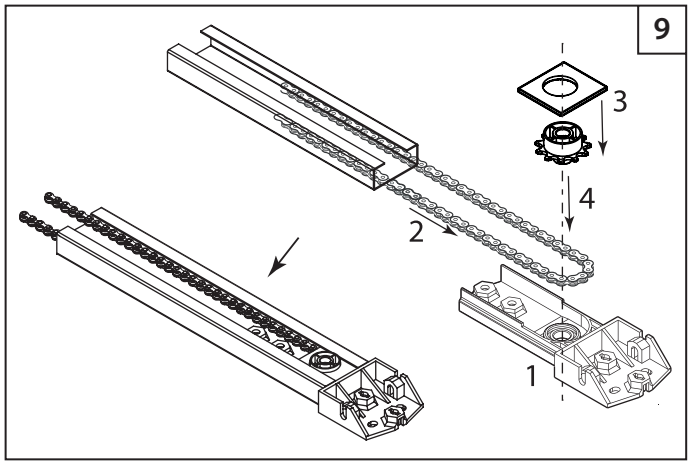

4
min. 35mm
min. 35mm

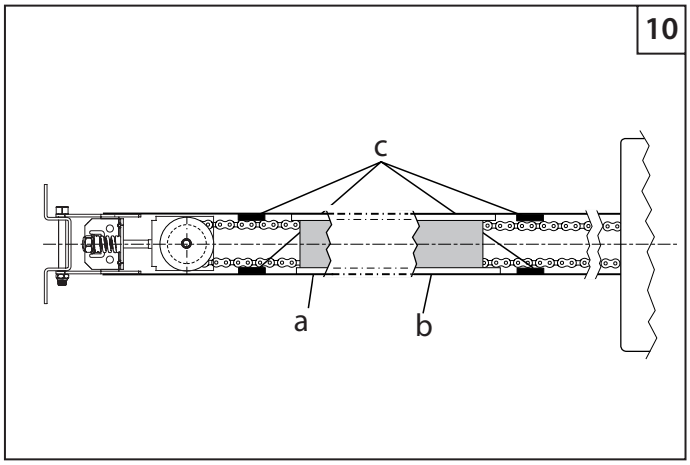

5
a
b
c

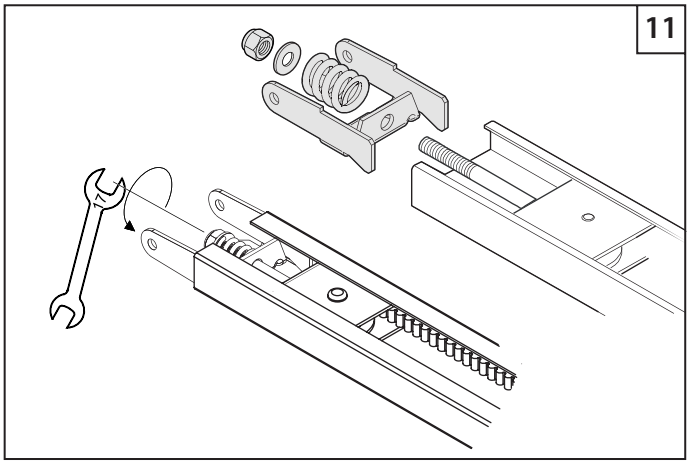

6

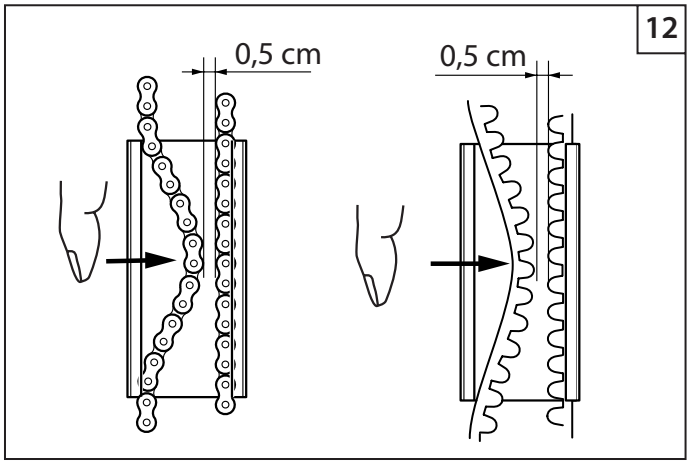

7
Motor
a)

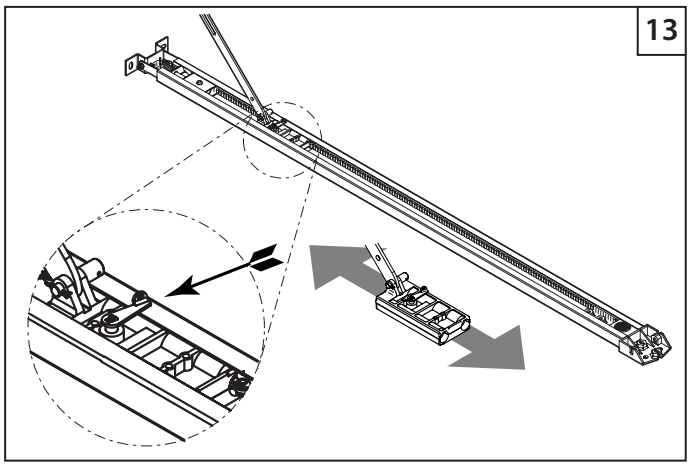

8
2
3
4
1

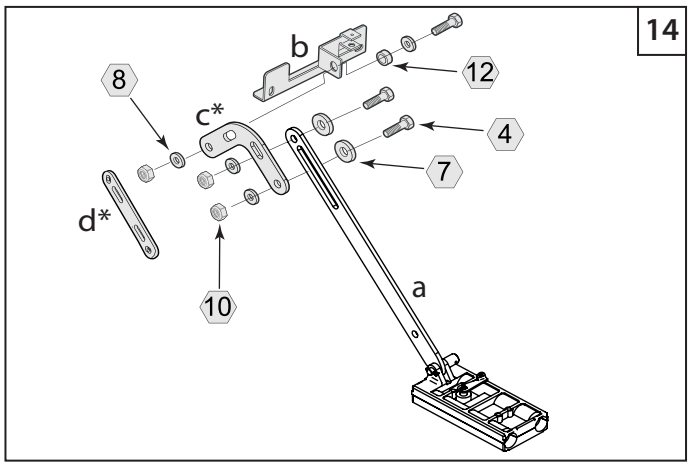

9
3
4
2
1

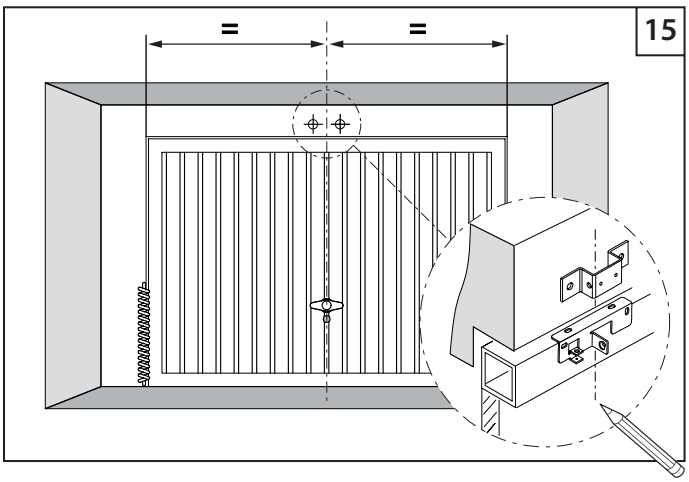

10
c
a
b

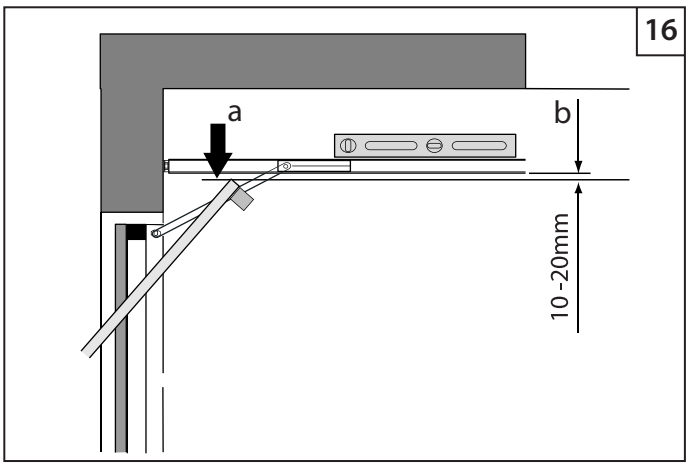

11

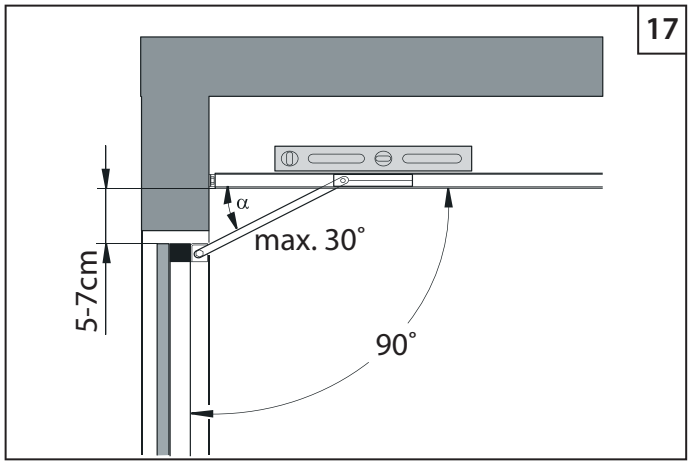

12
0,5 cm
0,5 cm

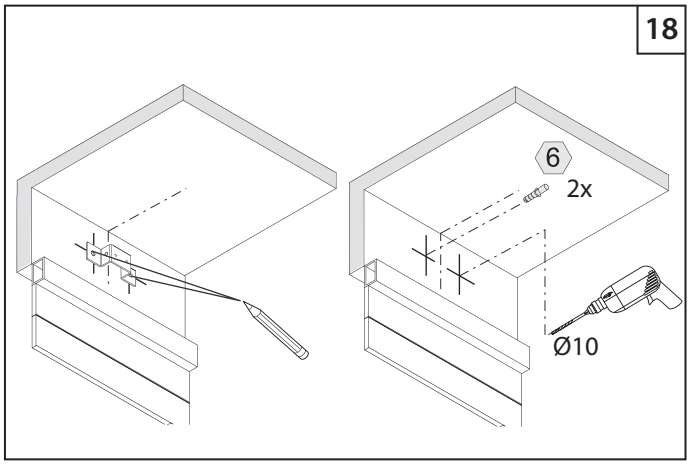

13

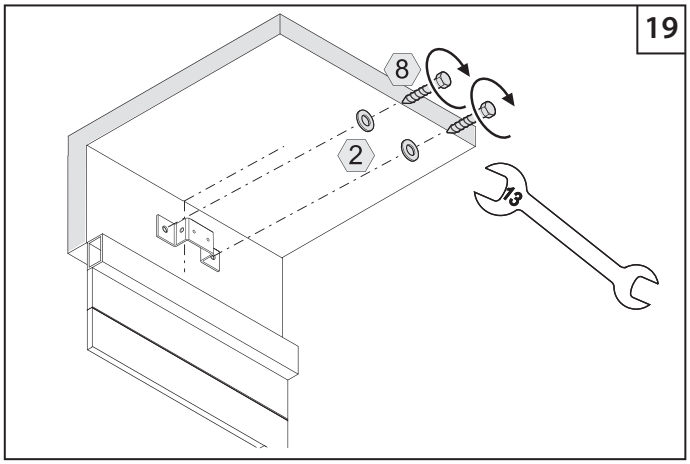

14
b
12
8
c*
4
7
d*
10
a

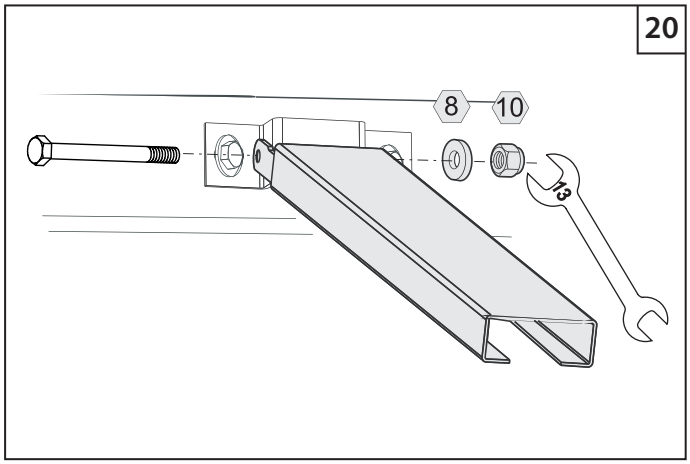

15
=
=

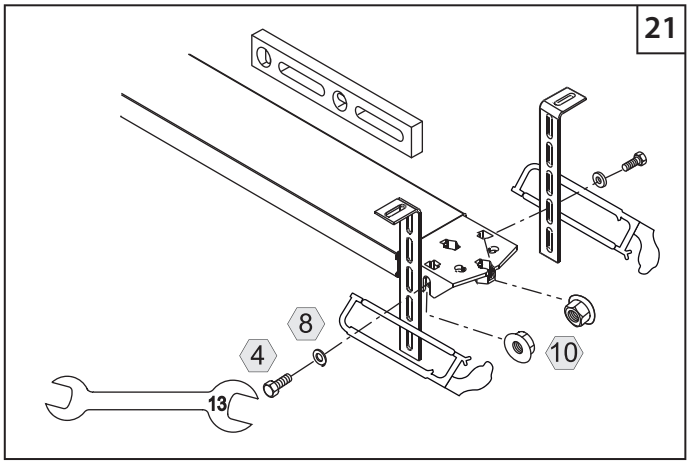

16
a
b
10 -20mm

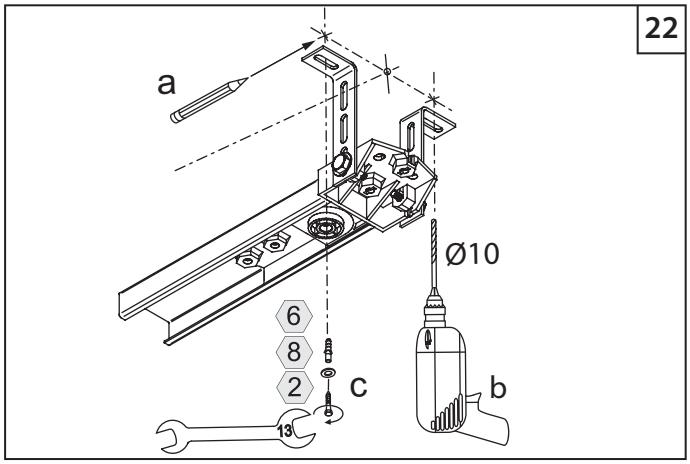

17
α
max. 30°
5-7cm
90°

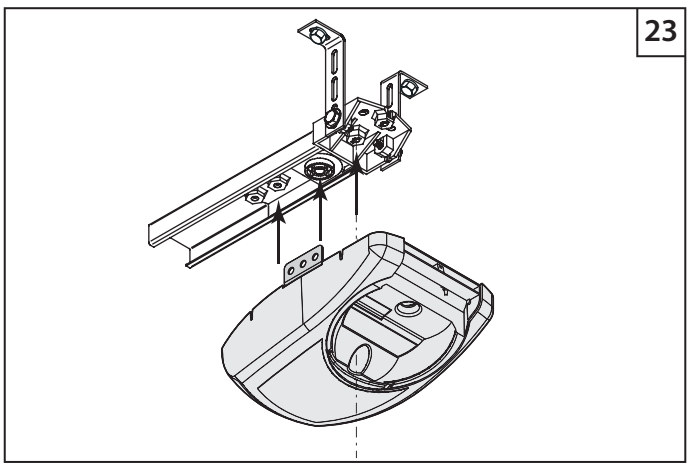

18
6
2x
Ø10

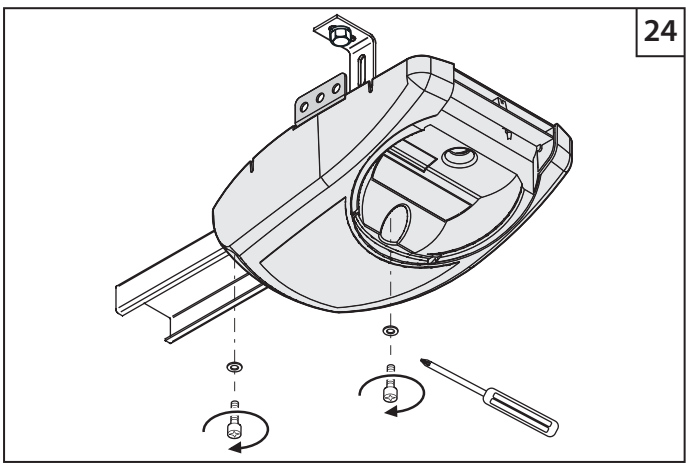

19
8
2
13

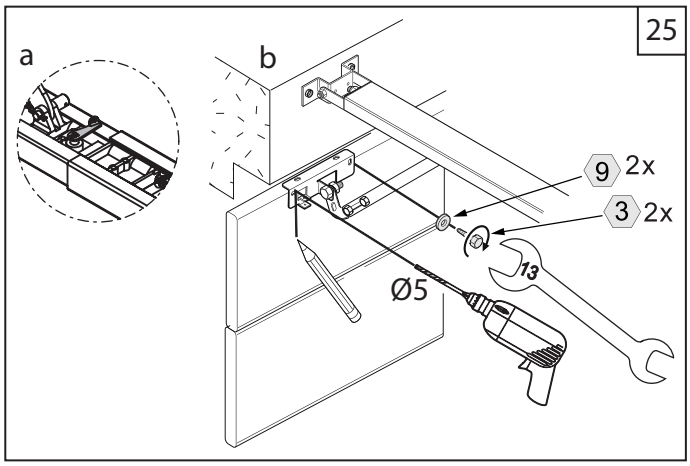

20
8
10
13

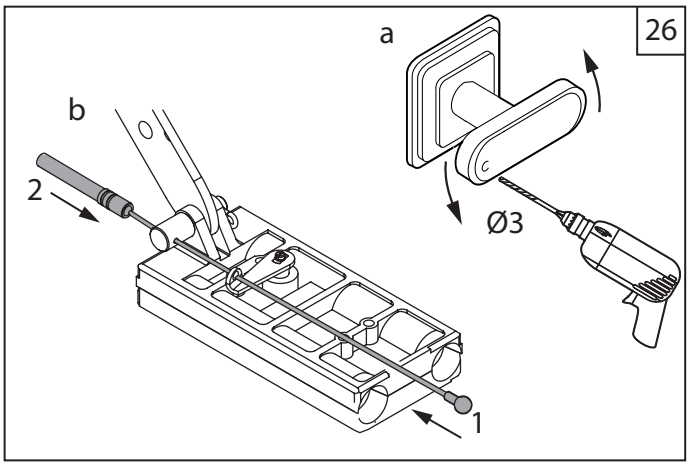

21
8
4
10
13

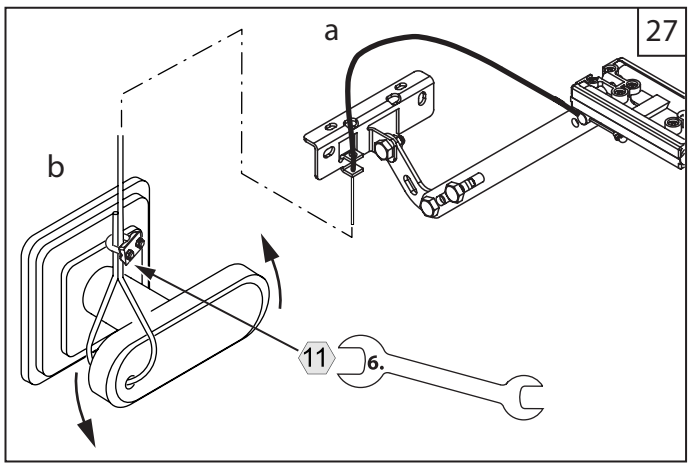

22
a
Ø10
6
8
2
c
b
13

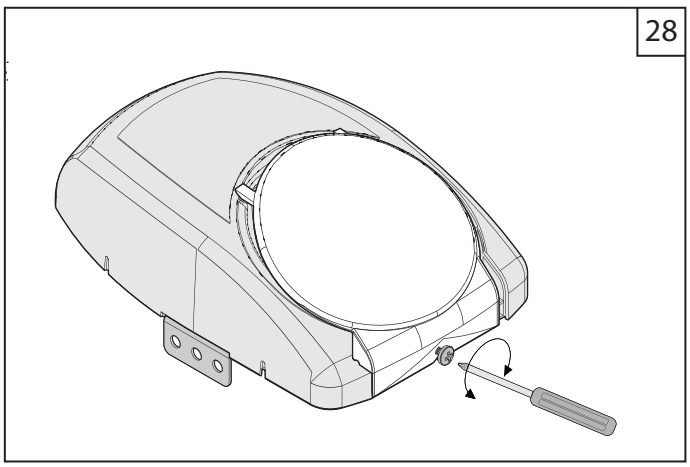

23


24


25
a
b
9 2x
3 2x
13
Ø5


26
a
b
2
Ø3
1


27
a
b
11
6.


28

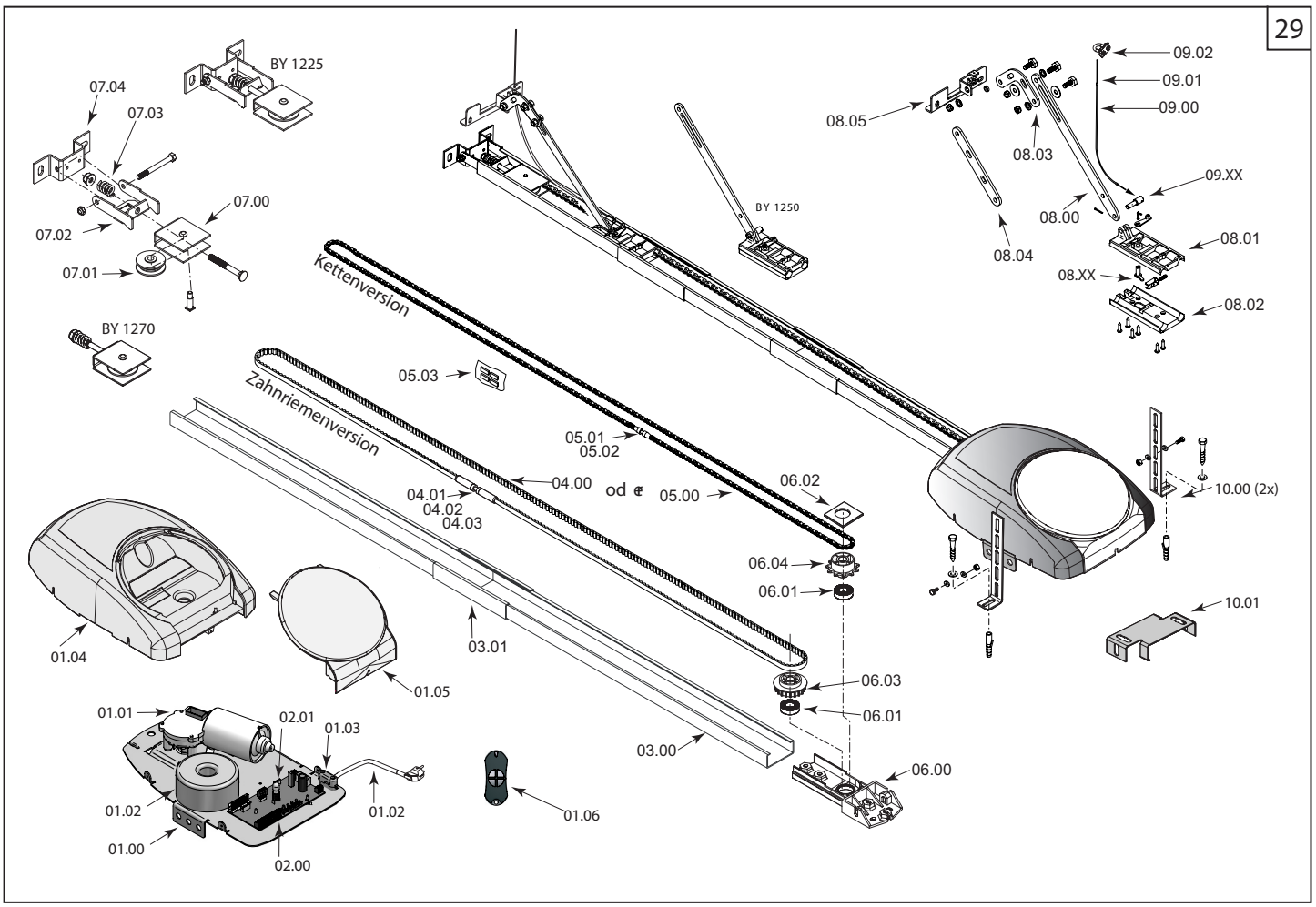
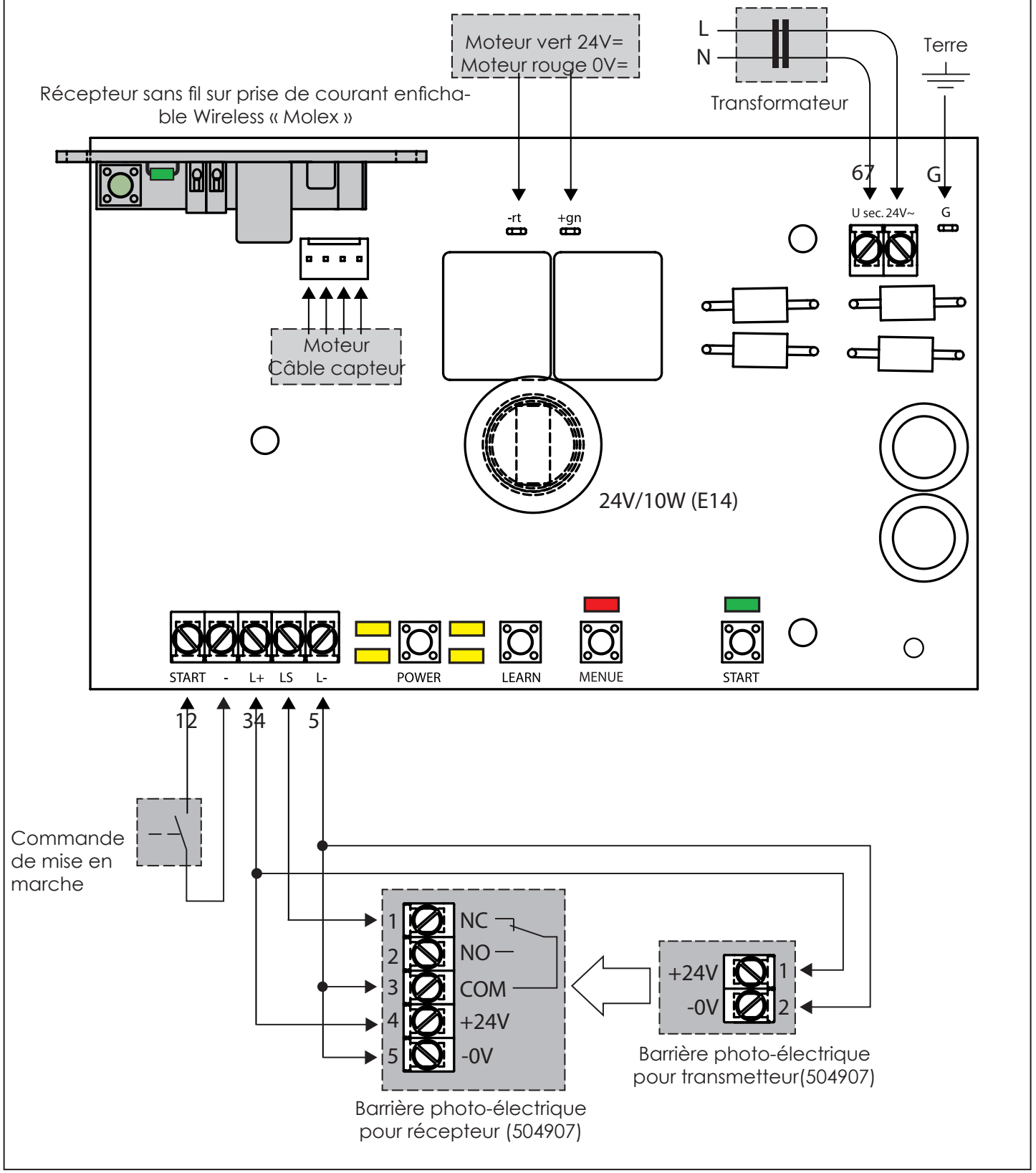

29
BY 1225
07.04
07.03
07.00
07.02
07.01
BY 1270
BY 1250
Kettenversion
Zahnriemenversion
05.03
05.01
05.02
04.00
od
04.01
04.02
04.03
05.00
06.02
06.04
06.01
06.03
06.01
03.00
06.00
01.04
01.05
03.01
01.01
02.01
01.03
01.02
01.02
01.00
02.00
01.06
09.02
09.01
09.00
08.05
08.03
09.XX
08.00
08.04
08.01
08.XX
08.02
10.00 (2x)
10.01

Tableau de contrôle



Seuls des électriciens qualifiés peuvent effectuer l'installation sur le site et tout autre travail sur le 230 V !

Il n'est possible d'effectuer que des contacts de bouton poussoirs sans potentiel (= tension zéro), avec l'interface MARCHE. Les contacts de maintien (= signal permanent, par ex. d'un commutateur) bloquent toutes les autres fonctions !

Si aucune barrière photo-électrique n'est utilisée, il faut fait usage une bretelle entre les bornes 4 (LS) et 5 (L-) (condition au moment de la livraison) !

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PRÉVENTION DES BLESSURES PERSONNELLES ET DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ !

IMPORTANTES INSTRUCTIONS POUR UNE INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT ADÉQUATS !

TABLE DES MATIÈRES

	Dessins de montage	**2**
	Schéma synoptique	**5**
	Connexion du dispositif de commande diagramme	**6**
1.0	**INSTRUCTIONS GÉNÉRALES**	**7**
1.1	Remarques générales sur la sécurité	7
1.2	Entreposage et transport	7
1.3	L'entraînement de la porte du garage	8
1.4	Objectif de l'approvisionnement	8
1.5	Utilisation appropriée	8
1.6	Conditions préalables pour l'installation	8
2.0	**MONTAGE**	**8**
2.1	Travail préparatoire	8
2.2	Pré-montage de l'entraînement	9
2.3	Installation de l'entraînement	9
2.4	Apposition des étiquettes de mise en garde	10
2.5	Test fonctionnel manuel / Déverrouillage d'urgence	10
3.0	**MISE EN SERVICE**	**11**
3.1	Programmation	11
3.2	Chemin de programmation et force	11
3.3	Réglage de la force de fermeture	12
3.4	Essai du système de détection de blocage	12
3.5	Dispositif de fermeture automatique supplémentaire	12
3.6	Caractéristique du renversement du sens de mar che de la rotation spéciale	13
3.7	Programmation du système sans fil	13
3.8	Apprentissage du transmetteur portatif (récepteur enfichable)	13
3.9	Apprentissage du transmetteur portatif (récepteur enfichable)	13
3.10	Déclaration de conformité	13
3.11	Remise et formation de l'utilisateur	13
4.0	**ACCESSOIRES DE CONNEXION**	**14**
4.1	Boutons poussoirs	14
4.2	Barrière photo-électrique	14
4.3	Antenne	14
5.0	**EXPLOITATION DU SYSTÈME**	**14**
5.1	Instructions pour une opération sûre	15
5.2	Fonctionnement	15
5.3	Indications de pannes	16
5.4	Rectification des fautes	16
5.5	Maintenance et réparation	16
6.0	**ÉLIMINATION**	**17**
7.0	**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**	**17**
8.0	**ACCESSOIRES**	**17**
	CE Explication sur l'installation	

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Cher Client,
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit. L'entraînement de la porte du garage a été mis au point avec l'aide de la toute dernière technologie de pointe, et a été fabriqué à l'aide des composantes électrique / électroniques les plus fiables et modernes. Le fabriquant se réserve le droit de faire des améliorations ou des modifications aux dispositifs et les manuels de montage et de l'opérateur en tous temps sans préavis à cet effet. Veuillez prendre un peu de votre temps avant d'installer l'équipement et de le mettre en fonction. Veuillez lire soigneusement les remarques et instructions suivantes. Le fabricant décline toutes les formes de responsabilité pour les pertes et dommages résultant d'une mauvaise installation, mise en service, fonctionnement ou entretien et réparation de la porte du garage, des accessoires et de l'entraînement.

Un entraînement de portes de garage représente une machine incomplète dans le contexte des Directives sur les machines, 2006/42/CE, et l'ensemble de la machine se compose des combinaisons de la porte et de l'entraînement en conformité à la procédure d'évaluation que seul le fabricant doit effectuer : Seuls des techniciens qualifiés peuvent commissionner le système. La déclaration du fabricant CE et la marque CE forment une partie de la mise en service.

Il est interdit de faire fonctionner le système si la déclaration de conformité du fabricant CE et la marque CE n'ont pas pris effet.

1.1 Remarques générales sur la sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : ATTENTION ! IL EST IMPORTANT DE SAUVEGARDER LES VIE HUMAINES POUR ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LES INSTRUCTIONS !

IL FAUT CONSERVER CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR EN TOUTES CIRCONSTANCES ! Veuillez vous assurer que tous ceux à qui les opérations, la maintenance et la réparation sont confiées ont accès à cette documentation.

Seuls des techniciens qualifiés et commissionnés peuvent monter, câbler et brancher cet entraînement de porte de garage. Les connaissances et les compétences sont particulièrement requises dans les domaines suivants :
- règles et réglementations de sécurité spéciales et générales et dispositions de prévention des accidents,
- utilisation d'instruments et dispositifs sûrs,
- EN 13241-1 (Norme de produit en matière de porte de garage)
- EN 12635 (Exigences d'installation et de fonctionnement)
- EN 12453 (Problèmes de sécurité concernant l'utilisation de portes servocommandées et les volets roulants)
- 2006/42/CE (Directive concernant les équipements)

Seuls des techniciens en matière d'électricité peuvent effectuer les installations électriques sur le site (230V). Il faut être en conformité avec les règles de sécurité applicables à la prévention des accidents.

Il faut installer l'entraînement de la porte du garage sur un garage fonctionnant convenablement et équilibré relativement à son poids.

1.2 Entreposage et transport

- Il faut absolument ranger l'entraînement de la porte du garage en position couchée et le transporter dans les conditions environnementales suivantes : -20°C à +40°C / 20-80% RH (humidité relative) non-condensation.
- En superposant l'équipement, veuillez remarquer qu'il ne faut pas excéder la hauteur maximale de 6 têtes de moteur ou 6 rails. L'équipement qui est complètement emballé (prêt-à-monter en carton) peut être empilé à une hauteur maximale de 6 dispositifs.
- Tout en empilant les entraînements de porte de garage, il faut prendre soin que ses composantes ne tombent pas.
- Il est impossible d'installer, pour des raisons de sécurité, un équipement endommagé par l'eau ou autres endommagements importants au carter, arbre du moteur, rail d'entraînement, chariot, tige de culbuteur, garnitures de portes, câbles électriques, matériaux de fixation ou toutes les parties de ces composantes.

1.3 L'entraînement de la porte du garage

L'entraînement de la porte de garage est un appareil contrôlé par microprocesseur conçu en conformité aux plus récentes normes européennes. L'entraînement est auto-inhibiteur et garde la porte du garage verrouillée.

1.4 Objectif de l'approvisionnement

Selon la version du rail, l'envergure de l'approvisionnement peut dévier (*) des composantes illustrées (FIG. 1, FIG. 2).

1.5 Bon usage

L'entraînement de la porte du garage est conçu uniquement pour ouvrir et fermer les portes individuelles du garage qui sont équilibrées par le poids et pour l'utilisation dans les résidences privées. L'entraînement de la porte du garage ne peut être utilisé que dans les zones et les espaces secs.

(FIG. 5) Il est possible d'utiliser l'entraînement de la porte du garage avec les types de portes suivants : Portes de garages à charnières (a), basculantes et inclinées (b) et sectionnelles (c). Le bras de porte courbé peut s'avérer nécessaire pour les portes basculantes et inclinées. L'entraînement ne peut pas être utilisé sur les portes de garage ayant une porte extensible intégrée.

1.6 Conditions préalables pour l'installation

• (FIG. 4) Il faut un espace libre d'au moins 35 mm entre le plus haut point du bord supérieur de la porte du garage et le toit pour installer le système.
• Il faut bien tenir compte et être en conformité avec les valeurs et forces maximales spécifiées dans la section sur les spécifications techniques.
• Il faut démanteler ou mettre hors service les systèmes de verrouillage mécaniques de la porte du garage avant d'installer l'entraînement.
• Avant d'installer l'entraînement, la porte du garage doit être dans des conditions mécaniques satisfaisantes. Il doit être possible de faire fonctionner la porte manuellement sans appliquer beaucoup de force et cette dernière doit rester fixée dans toutes les positions lorsqu'elle est arrêtée. Des spécialistes qualifiés doivent vérifier la porte du garage et, si les conditions susmentionnées ne sont pas remplies, il faudra la réparer avant d'installer l'entraînement.
• Le linteau et le toit du garage doivent être construits de façon à ce que l'entraînement y soit assujetti en toute sécurité.
• La force portante minimale du linteau et du toit doit être de 700 N (approx. 70 Kg.).
• Le montage de fixation du support de la porte du garage (FIG. 25) a été conçu pour les portes de garage ayant un bord supérieur fixe et renforcé d'au moins 1.5 mm d'épaisseur. Pour des portes plus faibles, veuillez utiliser des matériaux de fixation convenables (par ex. des accessoires pour la pièce de fixation de la porte sectionnelle BY 4720).
• L'installation ou l'utilisation des autres parties peuvent mettre indûment en péril la sécurité opérationnelle et, par conséquent, elles sont interdites.
• Conformément à EN 12453, il ne faut pas utiliser l'entraînement sur les portes situées dans des places publiques sans mécanismes de sécurité additionnels.

2.0 INSTALLATION DE L'ENTRAÎNEMENT

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE INSTALLATION SÛRE. VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATIONS DANS LA SÉQUENCE SPÉCIFIÉE – UNE INSTALLATION IMPROPRE OU INCORRECTE PEUT CAUSER DES BLESSURES FATALES !

Avant de continuer l'installation, assurez-vous que la fiche des réseaux a été enlevée. Sauvegardez l'équipement contre la fiche des réseaux insérée de nouveaux.

Avant d'installer, assurez-vous que la porte du garage est en bonne condition de travail.

2.1 Travail préparatoire

Vous devriez faire du travail préparatoire pour compléter rapidement l'installation :
• Lisez le manuel d'installation complètement avant de commencer le travail, puisqu'il contient d'importantes informations sur l'installation
• Apprenez à reconnaître l'épaisseur du toit et, le cas échéant, tous les câbles / tuyaux qui ont été installés (il est dangereux de les perforer !).
• Vérifiez l'envergure de l'approvisionnement. Gardez tous les accessoires nécessaires ou désirés à portée de la main.
• Gardez tous les outils (FIG. 3) ainsi que tous les matériaux nécessaires, si requis, à portée de la main pour couvrir l'entraînement lorsque vous perforez les forages (danger de poussière) et toute forme d'aide, si nécessaire, pour soutenir l'entraînement (ce dernier pourrait tomber).

• Mettez tous les verrouillages mécaniques et dispositifs de la porte du garage, qui ne sont pas requis après l'installation de l'entraînement, hors de fonctionnement et enlevez-les.
• Veuillez remarquer que l'entraînement est installé avec la porte du garage fermée : Il faut garder tous les outils et agrès requis à l'intérieur du garage s'ils n'ont pas d'autres routes d'accès.

2.2 Pré-montage de l'entraînement

FIG. 6: Montez préalablement les rails

• Selon le modèle de l'équipement, les rails doivent être montés au préalable. D'abord glisser les rails l'une dans l'autre avec l'aide de la coiffe des rails. Il faut pousser les rails l'un dans l'autre jusqu'au point d'arrêt.

FIG. 7: Mettez la chaîne / courroie crantée en place

• Tirez la chaîne / courroie crantée déjà sur le rail en direction de l'extrémité ouverte du rail. En faisant ainsi, assurez-vous que l'attachement (a) est situé du bon côté du rail.

FIG. 8: Montez le dispositif de retenue de la tête (version courroie crantée)

• Tirez la courroie de retenue de la tête (1) en dehors du rail (2). Enlevez le verrouillage de transport (3). Placez la roue d'entraînement (4) dans le roulement à billes et repoussez le dispositif de retenue de la tête dans le rail.

FIG. 9: Montez le dispositif de retenue de la tête (version chaîne)

• Tirez la courroie de retenue de la tête (1) en dehors du rail (2). Attachez le galet d'entraînement (4) et le verrouillage de transport (3) et repoussez la tête de retenue dans le rail.

FIG. 10: Mettez la garniture en caoutchouc en place (seulement la version de la chaîne)

• Pour prévenir les vibrations aux points marqués avec un « c », fixer la garniture de caoutchouc auto-adhésive le plus près possible de l'extrémité du rail à l'avant (a) et à l'arrière (b).

FIG. 11: Montez le collier

• Tirez la chaîne / courroie crantée déjà sur le rail en direction de l'extrémité ouverte du rail. En faisant ainsi, assurez-vous que l'attachement (a) est situé du bon côté du rail.
• Ensuite fixer le groupe rouleau de déviation sur le collier tel qu'illustré. En faisant cela, assurez-vous que l'extrémité en forme carrée du boulon à tête du champignon est correctement assujettie dans le support du groupe rouleau de déviation.

FIG. 12: Serrer le moyen d'entraînement

• La chaîne de la courroie crantée doit ensuite être mise préalablement sous tension dans la mesure où la chaîne ou la courroie crantée ne tombe plus.

FIG. 13: Vérifiez le chariot

• Finalement, vérifiez si le chariot se déplace facilement sur le rail. Pour faire ceci, faites fonctionner le levier de déverrouillage sur le chariot et déplacez-le simultanément sur le rail.
• Assurez-vous que le chariot est bloqué dans l'attachement après ce test. Pour cela, déplacez le chariot vers l'attachement, pendant que le levier de déverrouillage d'urgence n'est pas en fonctionnement pour que le chariot se bloque automatiquement.

FIG. 14: Montez la fixation pour la porte

• Il est possible d'utiliser différentes pièces d'installation pour ces versions de l'appareil avec une tige de culbuteur droite (a) : • Il est possible d'utiliser différentes pièces d'installation pour ces versions de l'appareil avec une tige de culbuteur droite (a) : La version standard de l'équipement utilise une tige de culbuteur courbe (a) et aucune autre pièce d'installation sont fournies ou utilisées.
• En suivant ceci, la fixation de la porte (b) se monte sur la tige de culbuteur (a).

2.3 Installation de l'entraînement

FIG. 15: Marquez le centre de la porte
• Mesurez la largeur de votre porte et marquez le centre de la porte au linteau, le bord supérieur de la porte et sur le toit du garage (derrière la Porte ouverte et près de la tête du moteur).

FIG. 16/17 : Obtention de la hauteur requise

• Il faut monter le rail de façon à ce qu'il y ait un espace de 10-20 mm entre le point le plus élevé du mouvement de la porte (a) (le point le plus élevé que le bord le plus élevé de la porte peut atteindre au cours de son mouvement) et le bord inférieur du rail (b). Au cours du processus, cependant, veuillez vous assurer que le rail est toujours monté horizontalement.
• L'angle a ne doit pas excéder 30°, autrement un transfert de puissance convenable n'est pas garanti.
• La distance entre le bord inférieur du rail et le bord supérieur du garage doit être entre 5 et 7 cm lorsque la porte est fermée.

FIG. 18/19 : Montage de la garniture du linteau

• En suivant ceci, la fixation de la porte (b) se monte sur la tige de culbuteur (a). Veuillez remarquer : Couvrez l'entraînement lorsque vous faites des travaux de forage !

FIG. 20: Fixez le rail sur le linteau

• Finalement, montez le rail sur la garniture du linteau.

FIG. 21: Placez les supports rainurés

• À l'étape suivante les supports rainurés sont fixés au rail. Les dimensions requises sont dérivées de la hauteur de l'installation obtenue plus tôt (assurer l'installation horizontale des rails !).

FIG. 22: Fixation de l'entraînement au toit

• En suivant cela, balancez le rail sur le toit du garage. Assurez vous que le rail est bien aligné au centre de la porte marquée précédemment. Empêchez la chute du rail. Marquez les orifices.
• Fixez le rail au toit du garage en utilisant les goupilles de position, vis et rondelles plates.

FIG. 23/24 : Montez la tête motrice au rail

• Fixez la tête motrice avec l'axe du moteur sur le pignon situé dans le rail.
• Finalement, serrez-le en utilisant les vis fournies.

FIG. 21/-24 : Alternativement, il est possible d'effectuer la fixation du toit en utilisant les supports rainurés sur la tête motrice ; voir le dessin d'ensemble.

FIG. 25: Fixation du support de la porte du garage

• D'abord, déverrouillez manuellement le chariot et poussez-le dans la direction du linteau.
• Ensuite fixez le support de la porte en utilisant 4 vis.

FIG. 26/27 : Installez le mécanisme de déverrouillage d'urgence

• L'installation du mécanisme de déverrouillage externe est absolument nécessaire pour les garages n'ayant pas une deuxième route d'accès, afin de pouvoir ouvrir le garage de l'extérieur en cas d'urgence. S'il n'y a pas de poignée tournante disponible, il faut installer le mécanisme de déverrouillage d'urgence en utilisant une clé de verrouillage (Article n° B 146.02, accessoires). Veuillez vérifier pour voir si le mécanisme de déverrouillage d'urgence fonctionne (voir 2.5).

FIG. 28: Mettez en place le couvert léger

• Quand le travail a été complété, assurez-vous que le couvert léger est remis en place et fixé à la vis fournie.

2.4 Apposez les vignettes

La vignette d'avertissement, qui attire l'attention sur le risque de coincement et sert de rappel pour la vérification régulière du système de détection de blocage, doit être fixée en permanence à un emplacement visible ou en voisinage des éléments de fonctionnement installés en permanence.

La vignette d'avertissement qui contient des remarques concernant les opérations du mécanisme de déverrouillage d'urgence doit être fixée en permanence près de ce dernier et doit être claire et visible.

La vignette d'avertissement qui avise les enfants de rester loin de la zone de la Porte ouverte doit être fixée en permanence près du rayon d'action du pivotement et doit être clairement visible.

2.5 Test fonctionnel manuel / Déverrouillage d'urgence

Après avoir complété l'installation, assurez-vous que le fonctionnement de la porte du garage n'a pas été affecté par l'installation de l'entraînement.

• Débranchez la fiche des réseaux. La vignette d'avertissement qui contient des remarques concernant les opérations du mécanisme de déverrouillage d'urgence doit être fixée en permanence près de ce dernier et doit être claire et visible. Veillez remarquer que des mouvements incontrôlés peuvent se produire, dans l'éventualité d'un ressort / câble brisé ou si la porte n'est pas convenablement équilibrée !
• Ouvrez et fermez la porte manuellement a bon nombre de fois (en faisant de la sorte, chaque fois que le chariot (FIG. 13) est tiré par-dessus l'attachement (FIG. 7, a), le mécanisme de déverrouillage d'urgence) et assurer que la porte du garage se déplace facilement dans le processus. En faisant de la sorte, le chariot de l'entraînement ne doit, en aucune circonstance, entrer en collision avec le rouleau de déviation à l'avant ou à la tête motrice à l'arrière. La porte du garage ne doit pas entrer en collision avec l'entraînement.
• Vérifier la tension de la corde du mécanisme de déverrouillage d'urgence. Dans la condition de fermeture, la corde doit être légèrement raide pour qu'en faisant fonctionner la poignée tournante de la porte, le levier de déverrouillage d'urgence puisse fonctionner au chariot de l'entraînement et déverrouiller le chariot. La porte du garage ne doit pas entrer en collision avec l'entraînement.
• Déplacez la porte du garage jusqu'à ce que l'attachement se bloque encore. Il ne devrait plus être possible de déplacer le garage manuellement. 50mm

3 = plein***

Si les ressorts sont faibles ou brisés ou le poids de la porte n'est pas convenable équilibré, le fonctionnement de l'entraînement peut porter à un mouvement incontrôlé de la porte.

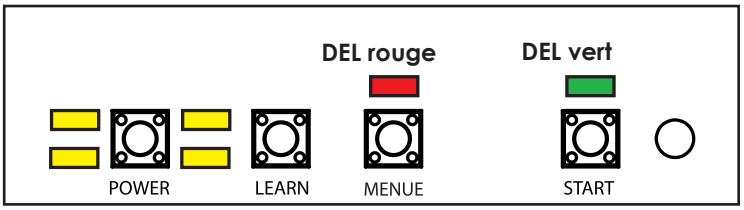
Au cours de la mise en service, vous devez rester à l'intérieur du garage. Cela signifie que vous pouvez ouvrir la porte en utilisant le mécanisme de déverrouillage manuel dans l'éventualité d'une panne.

3.1 Programmation

D'abord, desserrez la vis sur le protège-lampe. Enlevez le protège-lampe de son emplacement (FIG. 28). L'attachement (FIG. 7, a) doit être bloqué et verrouillé dans le chariot (FIG. 13).

3.2 Programmation du parcours et de la force (« Mouvement d'apprentissage »)

Au cours du mouvement d'apprentissage, aucune évaluation de la barrière photo-électrique et du système de détection d'entrave ou l'arrêt servocommandé doit s'effectuer !
Personne ne peut rester dans la zone de danger de la porte du garage pendant la mise en service et lorsque les ajustements sont effectués !



Il est possible d'interrompre la procédure d'ajustement en tous temps en enlevant la fiche des réseaux. Après avoir réinséré la fiche des réseaux et effectué un test automatique, la procédure de réglage sera réinitialisée. Au cours de la procédure, le contrôleur « apprend » les positions finales de la porte du garage ainsi que la force requise pour ouvrir et fermer la porte du garage. Pour faire cela, effectuez les étapes suivantes :

A) Pour un apprentissage initial de l'entraînement :
• Insérez la fiche des réseaux. Attendez environ 10 sec. jusqu'à ce que le contrôleur a fini d'effectuer l'essai automatique (=DEL vert MARCHE clignote à 0.5 Hz, et finalement tous les DEL s'allument pour une sec.). Le contrôleur bascule alors automatiquement en mode apprentissage : DEL MENU (rouge) et DEL MARCHE (vert) clignotent simultanément à 0.5 Hz.
• Ensuite, commencez avec l'étape 1 de la programmation.

B) Pour la reprogrammation d'un entraînement qui a déjà subi la procédure d'apprentissage précédemment :
• Insérez la fiche des réseaux. Attendez environ 10 sec. jusqu'à ce que le contrôleur ait fini d'effectuer l'essai automatique (=DEL vert MARCHE clignote à 0.5 Hz, et finalement tous les DEL s'allument pour une sec.).
• Appuyer le bouton MENU et tenez pendant au moins 3 sec. après un bref délai de temporisation. Relâchez les deux boutons dès que le DEL MENU (rouge) et le DEL MARCHE (vert) basculent simultanément d'un clignotement lent (5 Hz) à un clignotement à haute vitesse (0.5 Hz).
• Ensuite, commencez avec l'étape 1 de la programmation.

Étape 1 : Réglage de la position « Porte ouverte »
• Appuyez le bouton MARCHE (tenez-le) et déplacez l'entraînement de la porte dans la direction pour « Porte ouverte ». Le DEL MENU (rouge) s'allume. Relâchez le bouton à environ 10 cm avant que la porte atteigne la position finale.
• Maintenant portez la porte en position finale désirée en appuyant sur le bouton MARCHE brièvement plusieurs fois. Le DEL MENU (rouge) continue de rester allumé. Si la position finale désirée a été rayée, il est possible de la réinitialiser en appuyant sur le bouton APPRENTISSAGE.
• Appuyez sur le bouton MENU. La position « Porte ouverte » est sauvegardée et le DEL MARCHE (vert) s'allume. Maintenant, continuez avec l'étape 2. Si le DEL MARCHE (vert) ne s'allume pas, enlevez la fiche des réseaux et répéter l'entière procédure de programmation depuis le début (A).

Étape 2 : Réglage de la position « Porte fermée »
• Appuyez le bouton MARCHE (tenez-le) et déplacez l'entraînement de la porte dans la direction pour « Porte ouverte ». Le DEL MENU (rouge) s'allume. Relâchez le bouton à environ 10 cm avent que la porte atteigne la position finale.
• Maintenant portez la porte en position finale désirée en appuyant sur le bouton MARCHE brièvement plusieurs fois. Le DEL MENU (rouge) continue de rester allumé. Si la position finale désirée a été rayée, il est possible de la réinitialiser en appuyant sur le bouton APPRENTISSAGE.
• Appuyez sur le bouton MENU. La position « Porte Fermée » est sauvegardée et le DEL MARCHE (vert) s'allume. Maintenant, continuez avec l'étape 3. Si le DEL MARCHE (vert) ne s'allume pas, enlevez la fiche des réseaux et répéter l'entière procédure de programmation depuis le début (A).

Étape 3 : Réglage de la force requise (ceci n'est possible qu'après avoir complété avec succès les étapes 1 et 2)
• Appuyez brièvement sur le bouton MENU. Les DEL MENU (rouge) et le DEL MARCHE (vert) recommencera à clignoter (0.5 Hz), et, après un court délai de temporisation, la porte du garage s'ouvre complètement une fois et ferme complètement une fois. Pendant que cela se produit, le contrôleur sauvegarde la valeur de la force requise pour les opérations de fermeture et d'ouverture. À la fin, le DEL s'éteint.
• Une fois que la procédure se termine, la porte du garage est prête à fonctionner. Le DEL MARCHE (vert) clignote continuellement à 0,5 Hz. Il s'éteint après environ 3 min.

Les « valeurs apprises » restent sauvegardées, même dans l'éventualité d'une panne d'électricité ou si la fiche des réseaux est enlevée. L'entraînement qui a été ajusté effectue la correction automatique de la position finale « Porte Fermée » à intervalles réguliers. Les changements dépendant de la température dans la position finale sont compensés de cette façon.

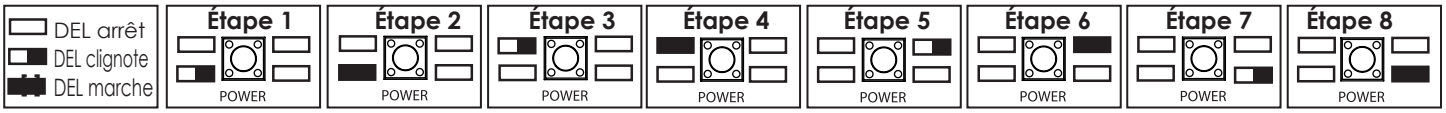
3.3 Réglage de la force de fermeture

MISE EN GARDE : Ne réglez pas la valeur de la force de fermeture pour la détection de blocage trop élevée, car cela peut entraîner des dommages à la propriété et des blessures aux personnes. Si la puissance d'entraînement est réglée de façon à ce qu'une force supérieure à 150 N est appliquée au chant de porte ou aux points de cisaillement avant que la fermeture automatique n'ait lieu, un dispositif de protection additionnel doit être fourni au moyen d'une barrière photo-électrique ou un autre dispositif équivalent.

En suivant toutes les modifications des réglages pour la force de fermeture, veuillez vérifier si l'entraînement fait marche arrière lorsque la porte touche un objet qui est 50 mm de haut et qui a été placé sur le sol (voir la détection de blocage, 3.4).

Le réglage à l'usine est « 5 » (= 100%). Dans le cas d'une porte qui fonctionne convenablement, il ne devrait pas être nécessaire de changer et d'augmenter la valeur de la force après la programmation du parcours et de la force (3.2)- dans tous les cas, veuillez vérifier si la porte fonctionne convenablement lorsqu'elle est utilisée manuellement avant de faire des changements au réglage pour la valeur de la force !

• Appuyez le bouton PUISSANCE pendant plus de 3 sec., jusqu'à ce que 4 DEL jaunes à côté du bouton PUISSANCE s'allument et commencent à clignoter ; ce DEL indique la valeur de la force de la fermeture qui a été réglée (voir la barre).
• Chaque éventuelle opération du bouton PUISSANCE augmente la valeur de fermeture de la force d'une étape. Après avoir atteint une valeur maximale de 8, le réglage change à la valeur minimale de 1 en appuyant encore le bouton.
• Pour accepter la valeur réglée, appuyez sur le bouton MENU.
• La valeur réglée est indiquée selon la barre suivante :



Si aucune opération n'a lieu pour une période de 30 minutes, la valeur originale est acceptée sans aucun changement et ce mode se termine. Pendant que ce mode est actif, l'entraînement ne peut être contrôlé. Si aucune valeur de force n'a été sauvegardée (3.2) ou si l'entraînement est en panne (5.3), la force de fermeture ne peut être ajustée ou réglée.

3.4 Essai du système de détection de blocage

Après avoir ajusté l'entraînement, veuillez surveiller que la force de fermeture pour la détection du blocage a été réglé de façon à ce que la porte arrête et fasse marche arrière lorsqu'elle rencontre un blocage. Il est possible de tester le système de détection du blocage en plaçant une pièce de bois d'une hauteur d'au moins 50 mm sur le sol dans le chemin du mouvement de la porte et permettant à la porte de se fermer. Lorsque vous rencontrez un blocage, il faut arrêter la porte immédiatement et commencer le mouvement inverse. Si cela ne se produit pas, la valeur de la force de fermeture doit être corrigée en la réduisant !

Si l'entraînement est utilisé sur une porte, qui a des perforations dans l'aile de la porte >Ø 10 mm ou à des bords ou des parties protubérantes pouvant attraper un être humain ou un objet se tenant sur la porte, assurez-vous que l'entraînement prévienne le mouvement d'ouverture ou arrête si la porte encontre une masse de 20 kg au centre du bord inférieur de la porte (fermeture de sécurité pour protéger contre le soulèvement des êtres humains ou des objets).

3.5 Dispositif de fermeture automatique supplémentaire

L'activation du dispositif de fermeture automatique oblige une sécurité additionnelle en utilisant au moins une barrière photo-électrique ! Pour cette raison, assurez-vous de remarquer et de vous conformer aux dispositions de EN 12453 relativement au type d'utilisation, au niveau de danger et un niveau minimum de protection ! Avec le dispositif en fermeture automatique, le fonctionnement conformément à EN 60335-2-95 n'est pas permis - la machine doit être approuvée en fonction de chaque cas , selon les normes du produit pour les portes de garage ! Le dispositif de fermeture automatique peut gravement endommager la propriété et causer de sérieux dangers aux personnes s'il n'est pas utilisé convenablement !

Le dispositif de fermeture automatique ferme automatiquement le garage 60 sec. après qu'il a été éteint en atteignant la position « Porte ouverte ». Veuillez vous référer aux informations détaillées à l'article « 5.2 Fonctionnement » pour une description plus précise des états de fonctionnement et de la méthode de travail. Pour activer le dispositif de fermeture automatique, l'entraînement qui a subi le processus d'apprentissage précédemment doit être en mode prêt et un fonctionnement sans panne (DEL MARCHE (vert) clignote à environ 0.5 Hz). Procédez de la manière suivante :

D'abord, desserrez la vis sur le protège-lampe. Enlevez le protège-lampe de son emplacement (FIG. 28).
• Pressez sur le bouton MENU pour au moins 3 sec. jusqu'à ce que le DEL MENU (rouge) commence à clignoter environ 2 Hz et le DEL MARCHE s'éteint : Relâchez le bouton MENU.
• Le DEL MENU (rouge) indique maintenant l'état du dispositif de fermeture automatique : DEL MENU (rouge) « on/marche » = activé; DEL MENU (rouge) « off/arrêt » = désactivé.
• Chaque opération du bouton MARCHE change maintenant l'état du dispositif de fermeture automatique qui se reflète par l'affichage sur le DEL MENU (vert) : Réglez l'état désiré et laissez finalement le mode réglage en appuyant sur le bouton MENU une fois.
• Le réglage est accepté et l'entraînement bascule en mode prêt (le DEL MARCHE (vert) clignote à environ 0,5 Hz). Remplacez le protège-lampe. L'état de fonctionnement est accepté après la prochaine opération.

3.6 Caractéristique du renversement du sens de marche de la rotation spéciale

La direction de rotation du moteur peut faire marche arrière pour les applications spéciales du contrôleur : Réglez l'état à « Étape 1 » de la programmation (voir 3.2). Appuyez d'abord et tenir le bouton PUISSANCE et après un court laps de temps appuyez et tenir le bouton MENU. Le DEL MARCHE (vert) et le DEL MENU (rouge) s'allume et s'éteint après environ 3 sec. Relâchez les deux boutons : la direction de rotation fait marche arrière ; l'entraînement maintenant fonctionne dans la direction opposée en appuyant le bouton MARCHE. Finalement, effectuer la procédure en entier de marche à fin, tel que décrit à l'article 3.2.

3.7 Programmation du système sans fil

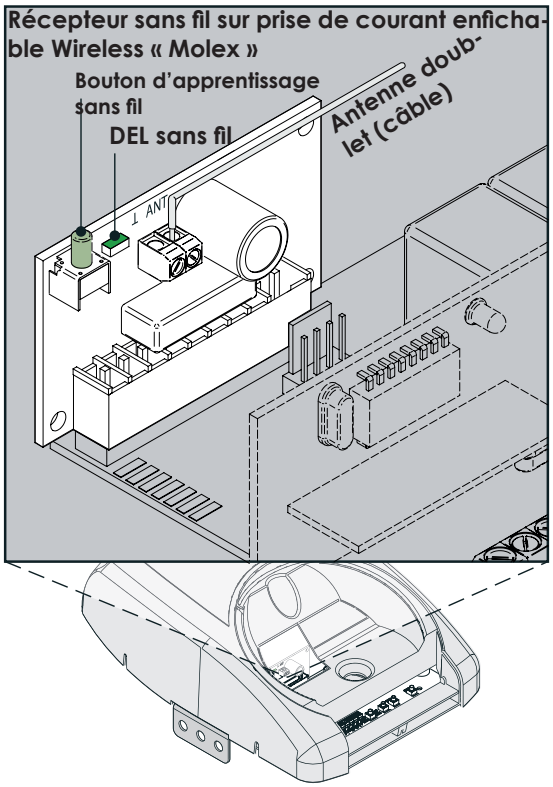
Les modèles suivants appartiennent à un équipement pourvu du système sans fil BERNAL-Keeloq® "PICO" 868.5 MHz.

3.8 Apprentissage du transmetteur portatif (récepteur enfichable)

Il est possible de programmer un maximum de 28 transmetteurs portatifs sur le receveur sans fils. À la fin, les codes initiaux seront superposés d'écriture.

- Connectez l'alimentation de réseau.
- Desserrez la vis sur le protège-lampe. Enlevez le protège-lampe de son emplacement.
- Appuyez sur le bouton APPRENTISSAGE SANS FIL brièvement sur le receveur enfichable. Le DEL SANS FIL s'allume.
- Appuyez sur le bouton désiré du transmetteur portatif jusqu'à ce que le DEL SANS FIL s'éteigne.
- Appuyez sur le bouton sur le transmetteur portatif une fois encore jusqu'à ce que le DEL SANS FIL commence à clignoter.
- Le DEL SANS FIL s'efface après environ 5 sec. et la programmation par apprentissage a été transmise au transmetteur portatif.

Répétez la procédure à d'autres transmetteurs portatifs. Si, après l'activation, aucune programmation par apprentissage n'est transmise, le mode apprentissage se termine automatiquement.


Récepteur sans fil sur prise de courant enfichable Wireless « Molex »
Bouton d'apprentissage sans fil
DEL sans fil
Antenne doublet (câble)
ANT

3.9 Suppression du transmetteur portatif (récepteur enfichable)

Si les transmetteurs portatifs doivent être supprimés du récepteur sans fil, ce dernier doit être complètement effacé :

- Connectez l'alimentation de réseau.
- Desserrez la vis sur le protège-lampe. Enlevez le protège-lampe de son emplacement.
- Appuyez sur le bouton APPRENTISSAGE SANS FIL brièvement sur le receveur enfichable. Le DEL SANS FIL s'allume et s'éteint après environ 10 sec.: Tous les transmetteurs portatifs programmés par apprentissage sont supprimés.

3.10 Déclaration de conformité

Finalement, le fabricant de la machine ou son représentant autorisé doivent conclure la Déclaration de Conformité EC conformément à MRL 2006/42/CE Annexe II 1.A. et la marque CE conformément à MRL 2006/42/CE Annexe III.

3.11 Remise et formation de l'utilisateur

Rendez la machine y compris la documentation (voir EN 12635) au propriétaire du système. Veuillez vous assurer que l'opérateur et l'utilisateur sont parfaitement informés et ont reçu une formation pertinente pour le fonctionnement et l'entretien du système. Veuillez vous assurer que ces personnes autorisées reçoivent :

- formation sur le fonctionnement du système en toute sécurité (voir 5.0 à 5.3),
- apprentissage de la maintenance du système (voir 5.5) ainsi que
- briefing sur les dangers potentiels de non conformité avec ces instructions.

En outre, veuillez donner également une démonstration en direct sur la machine concernant :

- La fonction de tous les éléments de fonctionnement et leur effet au cours des états de fonctionnement (5.2),
- la fonction et l'essai du mécanisme de déverrouillage d'urgence (2.5),
- la fonction et l'essai du système de détection de blocage (3.4) et
- la fonction et l'essai de tout et tout dispositif de sécurité additionnel branchés (4.2) et
- si applicable et activé, la méthode d'opération pour la caractéristique de fermeture de la porte automatique (3.5 ainsi que 5.2).

Veuillez remarquer le fait que le manuel d'instruction pour la machine doit être conservé dans un endroit sûr, de sorte que ceux qui sont préposés au fonctionnement, entretien ou réparation de la machine y ont accès. Veuillez recommander qu'un rapport de journal de test soit maintenu et que le système soit vérifié chaque année par un technicien qualifié, même pour les systèmes qui appartiennent à une résidence privée n'ayant pas de portes de garage fonctionnant automatiquement. Veuillez documenter par écrit la remise et le briefing de l'utilisateur ainsi que la formation.

4.0 ACCESSOIRES DE CONNEXION

Enlevez la fiche de réseaux avant d'effectuer un travail de connexion ou de câblage pour prévenir les dommages au contrôleur !

Étendez toujours les lignes de contrôle et de signal ainsi que les antennes de façon à ce qu'elles soient séparées et isolées des câbles d'alimentation pour éviter les interférences.

4.1 Boutons

Seuls les contacts de NON (normalement ouvert) verrouillage (non les contacts de verrouillage ou de maintien d'un commutateur ou semblable !) doivent être utilisés !
Seuls les contacts sans potentiel peuvent être branchés – ne jamais brancher une alimentation externe !

Branchez les contacts à bouton aux bornes 1 et 2 au tableau de commande (FIG. 30). Si plus d'un élément est utilisé pour ces connexions, les contacts doivent être connectés en parallèle.
Utilisez des câbles avec un diamètre d'au moins 0,25 mm² pour une longueur maximale de 20 m. Les éléments de fonctionnement qui sont installés en permanence doivent être à une portée de visée de la porte du garage. La distance entre les pièces mobiles et la hauteur au-dessus de la terre doit être d'au moins 1,8 mètre. Ils doivent être montés hors de la portée des enfants en toutes circonstances !

4.2 Barrière photo-électrique

L'utilisation d'une barrière photo-électrique augmente généralement la sécurité du système de porte de garage et peut devenir urgent et nécessaire dans certaines circonstances (par ex. contact dans les places publiques ou niveau de protection minimale conformément à EN 12453).

Si la poutre légère s'interrompt au cours de l'opération de fermeture de la porte, la porte du garage s'arrête immédiatement et fait marche arrière d'environ 10 cm en direction de l'ouverture de la porte (Fermeture automatique de la porte : ouverture complète). La barrière photo-électrique est inactive au cours du mouvement d'ouverture de la porte.

Utilisez des câbles avec un diamètre d'au moins 0,25 mm² pour une longueur maximale de 20 m. Nous recommandons que la barrière photo-électrique soit située à la hauteur de 40 cm au-dessus de la terre et le plus près possible de la porte (max. 50 mm). Si plus d'une paire de barrières photo-électriques sont utilisées, il faut les installer l'une en face de l'autre et branchées en série.

L'alimentation (24 V) de la barrière photo-électrique du transmetteur (TX) et la barrière photo-électrique du récepteur (RX) est branchée aux bornes 3 et 5. Branchez la sortie du signal de la barrière photo-électrique (RX) à la borne 4 et mise à la terre (borne 5). Enlevez la bretelle réglée en usine entre les bornes 4 et 5 (FIG. 30). Après avoir complété l'installation, vérifiez l'opération de la barrière photo-électrique en interrompant cette dernière en utilisant un objet quelconque (par ex. un balai).

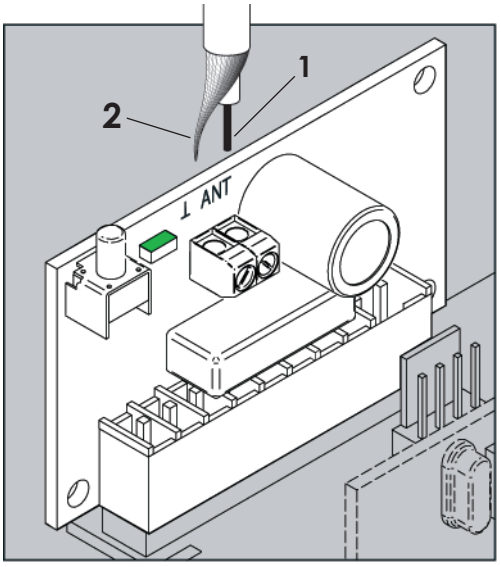
4.3 Antenne

N'utilisez qu'une antenne avec une fréquence (=correspondante) convenable et un câble coaxial criblé (ou protégé). Ne modifier l'antenne en aucune circonstance.

Selon les conditions locales, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser une antenne extérieure pour élargir la portée du système sans fil.

- Enlevez l'antenne doublet (câble) fixée à la connexion de l'antenne ANT du récepteur sans fil.
- Branchez le conducteur interne (1) de la tige de l'antenne à la connexion de l'antenne. ANT et l'écran ou bouclier (2) à la borne ⊥ .
- Étendez l'antenne à l'extérieur du garage et déplacez-la au point exposé et dans un endroit le plus élevé possible avec la ligne de vision vers le lieu de fonctionnement.

N'étendez pas le câble coaxial à l'antenne et n'utilisez pas plus d'une antenne simultanément / pour la même connexion.



5.0 EXPLOITATION DU SYSTÈME

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : IL EST IMPORTANT DE SAUVEGARDER LES VIE HUMAINES POUR ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LES INSTRUCTIONS ! IL FAUT CONSERVER CES INSTRUCTIONS EN SÉCURITÉ !

Lorsque vous faites fonctionner le mécanisme de déverrouillage, il est possible qu'il y ait des mouvements involontaires de la porte du garage si les ressorts sont faibles ou brisés ou si le poids de la porte n'est pas équilibré. Le mécanisme de déverrouillage d'urgence peut être mis en fonction quand la fiche de réseaux a été enlevée.

5.1 Instructions pour un fonctionnement sûr

• N'appuyez pas la corde du mécanisme de déverrouillage avec le poids de votre corps.
• N'attachez aucun objet à la corde du mécanisme de déverrouillage d'urgence ou autres composantes de l'entraînement de la porte du garage.
• Veuillez vous assurer que le mécanisme de déverrouillage d'urgence ou autres pièces mobiles du système ne se prennent pas dans le toit supportant la structure ou autres projections du véhicule moteur ou de la porte du garage ou d'autres objets du garage.
• Dans l'éventualité de dysfonctionnement ou de pannes, la porte du garage peut s'ouvrir / se fermer en faisant fonctionner le mécanisme de déverrouillage d'urgence.
• Attention : La porte du garage peut se fermer plus rapidement si les ressorts sont faibles, brisés ou défectueux ou si le poids de la porte n'est pas équilibré convenablement.
• Faites uniquement fonctionner la porte du garage si vous pouvez voir toute la zone couverte par la porte. Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets dans le chemin du mouvement de la porte du garage. Observez le déplacement de la porte et gardez les personnes loin de la porte jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée et a cessé de se déplacer.
• Assurez-vous que la porte du garage soit complètement ouverte et a cessé de se déplacer avant de conduire dans le garage et de sortir de celui-ci.
• Ne laissez pas le transmetteur portatif dans les poches de pantalons serrés ou vêtements semblables. Ceci peut causer une opération involontaire.

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'entraînement. Gardez le transmetteur portatif loin de la portée des enfants.

Veuillez ne pas faire fonctionner le système de porte de garage s'il faut faire des réparations ou des travaux, car une panne dans le système ou une porte de garage ajustée incorrectement peut entraîner de graves blessures. Assurez-vous que seuls des techniciens qualifiés effectuent ce travail.

Ne modifiez pas le système après qu'il a été mis en service. Toute forme de modification dépassant l'objectif de maintenance et de travail de réparation prévu ou l'enlèvement de pièces ou l'ajout de pièces (étrangères) peut invalider la sécurité de fonctionnement fournie par le fabricant et causer de graves blessures.

5.2 Fonctionnement

Mode de fonctionnement normal La porte du garage peut s'ouvrir et se fermer de plusieurs façons en utilisant l'entraînement de la porte du garage : En utilisant l'impulsion de déclenchement à travers le transmetteur portatif, le bouton MARCHE, l'interrupteur à clé / bouton intérieur ou un verrouillage de code sans fil (accessoire).

Chaque opération de ces éléments fonctionnant déclenche une nouvelle impulsion (« Fonction de suivi de l'impulsion ») :

Première opération : L'entraînement fonctionne dans une direction (contraire à celle du dernier mouvement effectué)
Seconde opération (pendant le mouvement) : L'entraînement s'arrête
Troisième opération L'entraînement fonctionne dans la direction opposée
Quatrième opération (au cours du mouvement) : L'entraînement s'arrête
Cinquième opération : identique à la première opération

Déclenchement du système de détection de blocage pendant que la porte cause son arrêt et sa marche arrière (déplacer dans la direction opposée) d'environ 10 cm.
Comme règle, la lumière intégrée reste branchée chaque fois que l'entraînement est en fonction et il se ferme automatiquement après environ 3 min.

Opération de fermeture automatique activée : En général, le comptage à rebours au temps d'ouverture de 60 sec. de la porte commence à la fin du mouvement d'ouverture de la porte. Après 60 sec., la lumière de l'entraînement commence à clignoter pendant 2,5 sec., et finalement, la porte commence à se fermer.

Si une nouvelle impulsion de marche est déclenchée pendant que la porte est en train de se fermer, l'entraînement s'arrête et retourne en position « Porte ouverte » et le compte à rebours à l'ouverture de la porte recommence.
Si une impulsion de marche est déclenchée en condition de « Porte ouverte », c'est-à-dire au cours du compte à rebours jusqu'à l'ouverture de la porte, le comptage régressif est réinitialisé et recommence.
Si une impulsion de marche est déclenchée pendant que la porte est en train de s'ouvrir, l'entraînement s'arrête. La prochaine impulsion de marche entraîne la fermeture de la porte.
Si une nouvelle impulsion de marche est déclenchée pendant que la porte est en train de se fermer, l'entraînement s'arrête et retourne en position « Porte ouverte » et le compte à rebours à l'ouverture de la porte recommence. Si le dispositif de blocage est déclenché pour une troisième fois, la porte reste dans sa dernière position ; une nouvelle commande entraîne la fermeture de la porte.
Si une barrière photo-électrique est déclenchée pendant que la porte est fermée, l'entraînement s'arrête et retourne en position « Porte ouverte » et le compte à rebours à l'ouverture de la porte recommence.
Si la détection de blocage se déclenche pendant que la porte est ouverte, l'entraînement s'arrête et fait marche arrière de quelques centimètres. Une nouvelle impulsion de marche entraîne sa fermeture.

Dans l'éventualité d'une panne d'électricité, l'entraînement s'arrête dans sa dernière position et une nouvelle impulsion de marche entraîne le dernier mouvement pour continuer une fois que l'alimentation est restaurée. Tout mouvement commencé au moment de la panne d'électricité ne continue pas automatiquement après que l'alimentation électrique est restaurée.

5.3 Indications de panne

Chaque fois que l'alimentation 230 V est branchée, la première chose que fait le groupe électronique est un autotest (voir 4.2, A/B). Après avoir mis en service l'équipement, le DEL MARCHE (vert) indique la promptitude pour le fonctionnement avec un lent clignotement à 0,5 Hz. Si l'entraînement ne peut pas commencer ou s'il s'arrête, il y a 2 indications à distinguer l'une de l'autre

	Cause possible :	Rectification de la panne :
Mode panne : DEL MENU (rouge) et DEL MARCHE (vert) clignotent simultanément à 2 Hz.	• La barrière photo-électrique s'est déclenchée • La barrière photo-électrique s'est déclenchée*** • La barrière photo-électrique est desserrée ou en panne • Les bornes 4/5 ne sont pas branchées avec une bretelle (Fonctionnement sans barrière photo-électrique) • Fermeture servocommandée (détection de blocage) • Panne dans le moteur ou le câble du moteur • Panne dans le capteur du Hall ou le câble du capteur du Hall • Surtension ou sous-tension	Le mode panne est automatiquement réinitialisé dès que la panne a été rectifiée et une nouvelle impulsion « MARCHE » a été déclenchée (avec un dispositif automatique de fermeture de la porte, le système se ferme après trois tentatives répétées.
Fermeture de panne : Le DEL MENU (rouge) et le DEL MARCHE (vert) clignotent simultanément à 5 Hz.	• Dysfonction du processeur • Panne périphérique	Éteignez l'alimentation des réseaux (enlevez la fiche), attendez 10 sec. et allumez le système encore (insérez la fiche des réseaux)

5.4 Rectification de la panne

ATTENTION - DANGER POUR LA VIE ! Seuls des électriciens chevronnés peuvent s'occuper des pannes dans la partie 230 V du système. Seuls des techniciens spécialisés peuvent faire l'entretien et le service de réparation. Veuillez ne pas faire fonctionner le système si l'entretien ou le travail de réparation est requis !

***VEUILLEZ REMARQUER : Dans le cas d'un défaut dans un transformateur à l'intérieur du système d'entraînement, son câble de puissance et / ou la fiche moulée des réseaux (FIG. 30, 01.02) doivent être éliminés et remplacé par une pièce de rechange originale !**

Problème :	Rectification de la panne :
La lampe ne s'allume pas	• Remplacez le bulbe • Vérifiez les câbles d'arrivée et le fusible des réseaux*
La porte ne fonctionne pas à travers le transmetteur manuel	• Vérifiez la batterie dans le transmetteur manuel, si nécessaire • Le receveur sans fil n'a pas sauvegardé le code du transmetteur manuel alors répétez la procédure d'apprentissage
La plage sans fil n'est pas satisfaisante	• Vérifiez l'antenne de connexion • Vérifiez la batterie dans le transmetteur manuel, si nécessaire
L'entraînement n'est pas alimenté électriquement	• Vérifiez les câbles d'arrivée et le fusible des réseaux*
L'entraînement ne fonctionne pas	• Vérifiez les câbles d'arrivée et le fusible des réseaux* • Vérifiez l'élément de sécurité branché (barrière photo-électrique) pour voir s'il fonctionne • Vérifiez l'élément fonctionnant branché pour voir s'il génère une impulsion continue.
L'entraînement s'arrête pendant le fonctionnement	• La porte est défectueuse. Faites contrôler le système mécanique de la porte par un technicien spécialisé et réparez-la si nécessaire.
L'entraînement fait marche arrière s'arrête pendant le fonctionnement	• Enlevez le blocage dans le chemin de la porte du garage • Enlevez le blocage dans le chemin de la porte du garage • Si la porte du garage est difficile à bouger, ajustez la force de fermeture (3.3)
L'entraînement fonctionne mais la porte ne se déplace pas	• La porte est défectueuse. Faites contrôler le système mécanique de la porte par un technicien spécialisé et réparez-la si nécessaire. • Les fentes-guides doivent être verrouillées ainsi que le chariot. Vérifiez le mécanisme de déverrouillage d'urgence

5.5 Maintenance et réparation

Veuillez ne pas faire fonctionner le système de porte de garage s'il faut faire des réparations ou des travaux, car une panne dans le système ou une porte de garage ajustée incorrectement peut entraîner de graves blessures.

Seuls des techniciens spécialisés peuvent faire l'entretien et le service de réparation. N'utilisez que des pièces ori gina les pour les travaux de réparation.

• Veuillez remarquer que dans l'éventualité de ressorts / câbles brisés, il existe un danger potentiel que la porte tombe en faisant fonctionner le système de déverrouillage d'urgence.
• Ne jamais mettre la main devant les pièces amovibles lorsque vous faites du travail de maintenance. Gardez une distance de sécurité des pièces amovibles (danger d'être tiré vers l'intérieur) !
• Le travail de programmation mis à part, la fiche des réseaux doit toujours être tirée en dehors avant de commencer des travaux sur la porte du garage ou sur l'entraînement.
• Nous vous recommandons de faire surveiller le système par des techniciens qualifiés à tous les ans.
• Le système complet, particulièrement le boulonnage, les câbles et les ressorts ainsi que la chaîne d'entraînement et la courroie crantée doivent être contrôlés fréquemment pour des signes d'usure ou d'endommagement ainsi que pour le déséquilibre, la force et la tension.
• Le système de détection de blocage (fermeture servocommandée, voir 3.4), et, si requis, les éléments de sécurité branchés et le mécanisme de déverrouillage d'urgence (2.5) doivent être surveillés chaque 4 ans. Un technicien qualifié doit immédiatement pourvoir à la réparation des pannes.
• (FIG. 30) Les pièces suivantes de l'entraînement sont sujettes à l'usure et doivent être remplacées après 30 000 cycles de fonctionnement ou 10 ans pour le plus. Courroie crantée (04.00-04.03), chaîne (05.00-05.02), 3), groupe rouleau de déviation

(07.00-07.04), groupe d'entraînement (6.00-06.04) et moteur à vitesse (01.01).
• Une fois par année il faut lubrifier légèrement les chaînes en utilisant un lubrifiant convenable. Les courroies crantées ne doivent jamais être lubrifiées.
• Si l'appareil se salit, il faut le nettoyer à sec et si possible, avec un aspirateur. Il ne faut utiliser de l'eau en aucune circonstance, ni vapeur ou nettoyage à pression.

6.0 DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION

En démontant et en éliminant l'équipement, il faut tenir compte et se conformer aux règles et règlements en matière de sécurité et d'élimination.

7.0 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	60 (600N)	**80 (800 N)**
Poids en kg	Approx. 17	Approx. 18
Force max de tirage / poussage en N	600	800
Vitesse max. en cm/sec.	14	14
Distance de course max. en m (3.00 m rail)	Approx. 2,40	Environ 2.40 (Porte sectionnelle environ 220 cm respectivement)
Surface max de la porte en m²	10,8	13,2
Hauteur de l'installation minimale en mm	35	35
Longueur en m (3.00 m rail) m	3,29	3,29
Niveau de pression d'émission de bruit en dB(A)	</= 70	</= 70
Température ambiante en °C	-20 à +40	-20 à +40
Humidité atmosphérique RH pendant le fonctionnement en %	20-80	20-80 (non-condensation respectivement)
Temps de design pour le fonctionnement en min	4	4
Cycle de tâche	30% cycle de tâche	30% cycle de tâche
Cycles de fonctionnement nominaux en no.	30.000	30.000
Alimentation de secteur	230 V/CA, 50-60 Hz	230 V/CA, 50-60 Hz
Puissance nominale du moteur en W, max.	110	120
Classe de protection	IP20	IP20
Consomption en W pendant l'attente	Approx. 4,5	Approx. 4,5
Éclairage intégré 24 V	10 W E14	10 W E14

8.0 ACCESSOIRES

Transmetteur portatif sans fil « PICO » 4 canaux
Transmetteur portatif sans fil « PICO » 4 canaux
Transmetteur portatif sans fil « PICO » 4 canaux
Antenne supplémentaire avec câble coaxial 6.00
Commutateur de clé en aluminium IP54
Barrière photo-électrique « FT », plage de 10 m
Extension du rail 1.00 m
Pièce de fixation de la porte sectionnelle
Insérez le verrou pour le déverrouillage d'urgence